

Switzerland-Bellinzona: Construction project management services

OJ S 139/2023 21/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ufficio federale delle strade USTRA Filiale Bellinzona divisione Infrastruttura stradale

Postal address: Via C. Pellandini 2a

Town: Bellinzona

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6500

Country: Switzerland

Contact person: "NON APRIRE-OFFERTA: N13 Tunnel San Bernardino, direzione generale dei lavori GC e BSA dal 2024"

E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1351983

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

N13 Tunnel San Bernardino, Oberbauleitung Bau und BSA von 2024 an

II.1.2. Main CPV code

71541000 Construction project management services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Mandat betrifft die Leistungen der Oberbauleitung (OBL) für die Baumassnahmen und für die Massnahmen an den Betriebs- und Sicherheitseinrichtungen (BSA) im Zusammenhang mit der Sanierung des Aria-Schachtes, der Sanierung der technischen Zentralen des Tunnels einschliesslich der darin enthaltenen Nebenanlagen (ASTRA FB8), der Sanierung der Signalisation des Tunnels und der Vorzonen, der Sanierung des bestehenden Parkplatzes am Südportal und dessen temporäre/definitive Verlegung.

Ebenfalls enthalten sind OBL-Leistungen im Zusammenhang mit dem Abschluss (Phase 53 SIA-Dokumentation der durchgeführten Arbeiten, Übergabe an den Betrieb und Abrechnung) der derzeit laufenden Hauptmassnahmen (Ersatz der Lüftungsanlage des Tunnels, Ersatz der Videoüberwachungsanlage, Sanierung der Zwischendecke, Sanierung der Bodenplatte).

Die Anzahl der verfügbaren Stunden beträgt 9.000, einschliesslich der Regie.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Schweiz CH – 6500 Bellenz/TI – Thusis/San Bernardino /GR- Kantonen Tessin und Graubünden

II.2.4. Description of the procurement

Das Mandat betrifft die Leistungen der Oberbauleitung (OBL) für die Baumassnahmen und für die Massnahmen an den Betriebs- und Sicherheitseinrichtungen (BSA) im Zusammenhang mit der Sanierung des Aria-Schachtes, der Sanierung der technischen Zentralen des Tunnels einschliesslich der darin enthaltenen Nebenanlagen (ASTRA FB8), der Sanierung der Signalisation des Tunnels und der Vorzonen, der Sanierung des bestehenden Parkplatzes am Südportal und dessen temporäre/definitive Verlegung.

Ebenfalls enthalten sind OBL-Leistungen im Zusammenhang mit dem Abschluss (Phase 53 SIA-Dokumentation der durchgeführten Arbeiten, Übergabe an den Betrieb und Abrechnung) der derzeit laufenden Hauptmassnahmen (Ersatz der Lüftungsanlage des Tunnels, Ersatz der Videoüberwachungsanlage, Sanierung der Zwischendecke, Sanierung der Bodenplatte).

Die Anzahl der verfügbaren Stunden beträgt 9.000, einschliesslich der Regie.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Siehe Punkt 4.6 «Sonstige Angaben» / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2024 End: 31/12/2029

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

ja, eine Verlängerung des Vertrages geht in Rechnung, wenn die notwendige Freigabe des Kredits, die Fristen für das Genehmigungsverfahren und/oder unvorhersehbare Ereignisse dies erforderlich machen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann:

FÜR EK1: ERFAHRUNG/REFERENZ DES BIETERS

1 vergleichbare Referenz.

Bei der Bewertung der Eignung wird eine Referenz als vergleichbar angesehen, wenn sie mindestens die folgenden Bedingungen erfüllt

- (a) Oberbauleitungsmandat (OBL);
- (b) Projekt im Zusammenhang mit Nationalstrassentunnel, Hochleistungsstrassentunnel oder Eisenbahntunnel;
- (c) Mandat betreffend Phase 52 (SIA-Phasen);
- (d) vollständig ausgeführte Referenz;
- (e) Mindestbetrag des Mandats CHF 0.5 Millionen.

FÜR EK2: SCHLÜSSELPERSONEN, REFERENZ

Personen, die die folgenden Funktionen ausüben, gelten als Schlüsselpersonen für die Beurteilung der Eignungskriterien:

EK2.1: CHEF DER OBERBAULEITUNG (Bau)

Mindestanforderungen an die Schlüsselperson, um die Eignungskriterien zu erfüllen:

Bauingenieur mit einem Diplom ETH, SUP oder gleichwertig, mit einer Referenz als Chef der Oberbauleitung OBL Bau oder Stellvertreter oder einer gleichwertigen Funktion, oder als Chef der örtlichen Bauleitung öBL Bau oder Stellvertreter oder einer gleichwertigen Funktion, in einem Projekt, das mindestens die folgenden Anforderungen erfüllt

- (a) Mandat als Oberbauleitung oder örtliche Bauleitung;
- (b) Projekt im Zusammenhang mit Nationalstrassentunnel, Hochleistungsstrassentunnel oder Eisenbahntunnel;
- (c) Mandat betreffend Phase 52 (SIA-Phasen);
- (d) das Mandat muss während mindestens 50% der Dauer der beantragten Phase ausgeführt worden sein;
- (e) Mindestbetrag des Mandats CHF 0.5 Millionen.

EK2.2: STELLVERTRETENDER CHEF DER OBERBAULEITUNG (BSA)

Mindestanforderungen an die Schlüsselperson, um die Eignungskriterien zu erfüllen:

diplomierter Elektroingenieur ETH, SUP oder gleichwertig, mit einer Referenz als Chef der Oberbauleitung OBL BSA oder Stellvertreter oder einer gleichwertigen Funktion oder Chef der örtlichen Bauleitung öBL BSA oder Stellvertreter oder einer gleichwertigen Funktion in einem Projekt, das mindestens die folgenden Anforderungen erfüllt

- (a) Mandat als Oberbauleitung oder örtliche Bauleitung;

- (b) Projekt im Zusammenhang mit Nationalstrassentunnel, Hochleistungsstrassentunnel oder Eisenbahntunnel;
- (c) Mandat betreffend die Phase 52 (SIA-Phasen);
- (d) das Mandat muss während mindestens 50% der Dauer der beantragten Phase ausgeführt worden sein;
- (e) Mindestbetrag des Mandats CHF 0.3 Millionen.

FÜR EK3: NACHWEIS DER VERFÜGBARKEIT

- Bestätigung der Verfügbarkeit von Personal:

--minimale Verfügbarkeit des Chefs der Oberbauleitung (Bau): 20% vom 01.03.2024 bis 28.02.2026.

--minimale Verfügbarkeit des stellvertretenden Chefs der Oberbauleitung (BSA): 20% vom 01.03.2024 bis 28.02.2026.

FÜR Zu EK4:

- Bestätigung, dass maximal 50% der Dienstleistungen an Subunternehmer vergeben werden;

- Nachweis über den Jahresumsatz des Bieters für die Jahre 2021 und 2022, der mehr als das Doppelte des Jahresumsatzes des Auftrags betragen muss;

- Nach Offerteingabe auf Verlangen des Auftraggebers einzureichende Eignungsnachweise /Bestätigungen:

-- Handelsregister- und Betreibungsregisterauszug,

-- Auszug Ausgleichskasse AHV/IV/EO/ALV,

-- Bestätigung UVG-Versicherer,

-- Bestätigung der Zahlung der Quellensteuer, der Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern oder der Mehrwertsteuer,

-- Versicherungsnachweise;

allesamt nicht älter als [3] Monate

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

EK1: Erfahrung/Referenz des Anbieters

EK2: Schlüsselpersonen, Referenz

EK3: Nachweis der Verfügbarkeit

EK4: Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/10/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/10/2023 Local time: 23:59

Place:

Bellinzona

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB) KBOB für Planerleistungen, Ausgabe 2020.

Verhandlungen: Es wird keine Begehung vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: 1 Zuschlagskriterien (ZK) Die Angaben betreffend Zuschlagskriterien müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden: CA1: KOMPETENZEN UND REFERENZEN DES ANBIETERS IM ZUSAMMENHANG MIT DEN DURCHZUFÜHRENDEN AUFGABEN: Gewichtung 20%. CA2: KOMPETENZEN UND REFERENZEN DER SCHLÜSSELPERSONEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEN DURCHFÜHRENDEN AUFGABEN: Gewichtung 35%; aufgeteilt in: 2.1 Chef der Oberbauleitung 20%. 2.1.1 Berufserfahrung im Zusammenhang mit den auszuführenden Aufgaben: 10%; 2.1.2 Berufserfahrung bei ähnlichen Arbeiten: 5%; 2.1.3 Ausbildung und Weiterbildung: 5%. 2.2 Stellvertretender Chef der Oberbauleitung (BSA): 15%. 2.2.1 Berufserfahrung im Zusammenhang mit den auszuführenden Aufgaben: 7%; 2.2.2 Berufserfahrung bei ähnlichen Arbeiten: 5%; 2.2.3 Ausbildung und Weiterbildung: 3%. CA3: QUALITÄT DES ANGEBOTS: Gewichtung 20%; unterteilt in: 3.1 Aufgabenanalyse und -Vorgehensweise 10%; 3.2 Organisation und Organigramm 5%. 3.3 Analyse der Nachhaltigkeit unter wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Gesichtspunkten 5%. CA4: Gewichtung des Preises 25%. (Berechnung auf der Grundlage der für den Vergleich der Angebote angegebenen Stundenzahl). Preisbewertung Das tiefste bereinigte Angebot erhält die maximale Note (5). Angebote, deren Preis 100% oder mehr über dem tiefsten Angebot liegen, erhalten die Note 0. Dazwischen erfolgt die Bewertung linear (auf 2 Stellen nach dem Komma

gerundet). Allfällig offerierte Skonti werden bei der Bewertung des Preises nicht berücksichtigt. Benotung der übrigen Zuschlagskriterien Die Bewertung erfolgt immer mit Noten von 0 bis 5: 0 = Nicht beurteilbar; keine Angabe 1 = Sehr schlecht erfüllt; ungenügende, unvollständige Angaben 2 = Schlecht erfüllt; Angaben ohne ausreichenden Projektbezug 3 = Erfüllt, den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend 4 = Gut erfüllt; Qualitativ gut 5 = Sehr gut erfüllt; Qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit ihrer Gewichtung. Punkteberechnung: Summe aller Noten multipliziert mit ihrer Gewichtung (Maximalpunktzahl: Note 5 x 100 = 500 Punkte). 2. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite. 3. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. 4. Ausschreibungsunterlagen sind in italienische Sprache erhältlich. Bei Widersprüchen zwischen den Fassungen ist die italienische Version massgebend. 5. Ausschluss: Unternehmen - Widmer Ingenieure AG, - IM Maggia Engineering SA, - Lombardi SA - Elettroconsulenze Solcà SA - Brugnoli&Gottardi Ingegneri consulenti SA - Sigmaplan AG - Project Partners Ltd Beratende Ingenieure - Alpina S.p.A sind von diesem Verfahren ausgeschlossen, da sie als Planer, Spezialisten oder als Bauleiter tätig sind. Angebote der Sensor Elektronik GmbH, Adlikerstrasse 79, 8105 Regensdorf, oder solche, an denen die Sensor Elektronik GmbH entweder in einem Konsortium oder als Unterauftragnehmer oder Lieferant beteiligt ist, sind auf der Grundlage von Art. 44 Abs. 1 Bst. h LAPub vom Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen. 6. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, die in den Unterlagen angegebenen Fristen (insbesondere die der Vergabe und des Arbeitsbeginns) zu ändern. Der Anbieter hat in keinem Fall Anspruch auf eine Entschädigung irgendeiner Art. 7. Der erfolgreiche Anbieter wird von anderen Ausschreibungen für das Projekt ausgeschlossen, für das er Oberbauleistungen für den Auftraggeber erbringt. 8. Alle Beträge verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. 9. Im Falle von Zweifeln oder Widersprüchen ist der Text der Veröffentlichung in italienischer Sprache massgebend. 10. Es wird verlangt, dass der Chef der Oberbauleitung und der Stellvertreter in der Lage sind, die schriftliche und mündliche Kommunikation in italienischer und deutscher Sprache zu gewährleisten.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schluss termin / Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 1 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post oder PostPac Priority (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk "NON APRIRE-OFFERTA: N13 Tunnel San Bernardino, direzione generale dei lavori GC e BSA dal 2024" anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben

erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (Mo-Do 08:00-12:00 / 13:30-17:00, Fr 08:00-12:00 / 13:30–16:00) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2).

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Bemerkungen: Fragen sind in deutscher oder italienischer Sprache unter www.simap.ch im "Forum einzureichen. Sie werden bis am 04.09.2023 allen Bezü gern der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im "Forum" beantwortet. Nach dem 28.08.2023 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 18.07.2023 , Dok. 1351983Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 28.08.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab18.07.2023bis 03.10.2023

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen sind NUR über das Portal www.simap.ch verfügbar ('download').

Zahlungsbedingungenkeine.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/07/2023